

# Conditions d'Utilisation IBM – Conditions spécifiques de l'Offre SaaS

---

## Weather Company Energy and Power Products

Les Conditions d'Utilisation regroupent les présentes Conditions d'Utilisation IBM – Conditions Spécifiques de l'Offre SaaS (« Conditions Spécifiques de l'Offre SaaS »), y compris l'Annexe A ci-jointe et un document intitulé Conditions d'Utilisation IBM – Conditions Générales (« Conditions Générales ») disponibles à l'adresse URL <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/> qui sont intégrés aux présentes comme référence.

En cas de conflit, les Conditions Spécifiques de l'Offre SaaS prévalent sur les Conditions Générales. En accédant à l'Offre IBM SaaS, en la commandant ou en l'utilisant, le Client de l'Offre IBM SaaS accepte les présentes Conditions d'Utilisation.

Les Conditions d'Utilisation sont régies par le Contrat International IBM Passport Advantage, le Contrat International IBM Passport Advantage Express ou le Contrat International IBM relatif à une Sélection d'Offres IBM SaaS, selon le cas (ci-après le « Contrat ») qui, avec les Conditions d'Utilisation, représentent l'intégralité de l'accord entre les parties.

### 1. Offre IBM SaaS

**Offre IBM SaaS** : signifie les interfaces de programmation d'application (« API ») qui permettent au Client d'accéder au Contenu, tel que décrit dans les Offres IBM SaaS ci-dessous (dénommées collectivement ci-après « Weather Company Energy and Power Products »).

**Contenu** : signifie les données météorologiques, tant historiques que prévisionnelles, fournies par le biais de l'Offre IBM SaaS (y compris, sans s'y limiter, les prévisions, cartes, alertes et graphiques), comme décrit dans les Conditions spécifiques de l'Offre SaaS.

- Weather Company Energy Trader
- Weather Company Seasonal Forecasts for Energy and Utilities
- Weather Company Power Demand Forecasts

### 2. Unités de mesure des redevances

L'Offre IBM SaaS est vendue en fonction d'une des unités de mesure de redevance suivantes précisée dans le Document de Transaction :

- Utilisateur Actif** : unité de mesure par laquelle l'Offre IBM SaaS peut être acquise. Un Utilisateur Actif est une personne unique ayant accédé à l'Offre IBM SaaS directement ou indirectement (par exemple, par le biais d'un logiciel de multiplexage, d'un périphérique ou d'un serveur d'applications), par quelque moyen que ce soit, et qui est affecté à ou travaille dans un seul (ou le même, dans le cas de plusieurs Utilisateurs Actifs) bureau physique du Client. Des droits suffisants sont nécessaires pour couvrir le nombre d'Utilisateurs Actifs ayant accédé à l'Offre IBM SaaS pendant la période de mesure indiquée dans l'Autorisation d'Utilisation (« PoE ») ou un Document de Transaction du Client.
- Identifiant Entité** : unité de mesure par laquelle l'Offre IBM SaaS peut être acquise. Un Identifiant Entité est un identificateur unique pour toute entité représentée dans l'Offre IBM SaaS. Des droits suffisants sont nécessaires pour couvrir le nombre d'Identifiants Entité identifiés dans l'Offre IBM SaaS pendant la période de mesure indiquée dans l'Autorisation d'utilisation (PoE) ou le Document de Transaction du Client.

### 3. Redevances et facturation

Le montant à régler pour l'Offre IBM SaaS est indiqué dans un Document de Transaction.

#### 3.1 Redevances Mensuelles Partielles

Une Redevance Mensuelle Partielle, comme indiqué dans le Document de Transaction, peut être estimée au prorata.

#### 3.2 Redevances de dépassement

Si l'utilisation réelle de l'Offre IBM SaaS par le Client pendant la période de mesure dépasse les droits indiqués dans l'Autorisation d'Utilisation (ou « PoE »), le Client sera facturé pour l'excédent, comme stipulé dans le Document de Transaction.

### 3.3 Vérification

Le Client i) conservera, et fournira sur demande, des enregistrements, des sorties d'outils système et l'accès aux locaux du Client, comme cela s'avère raisonnablement nécessaire pour permettre à IBM et son auditeur indépendant de vérifier le respect du Contrat par le Client, et ii) commandera et paiera dans les plus brefs délais tout droit d'utilisation requis aux prix en vigueur d'IBM, ainsi que toutes autres dépenses ou obligations déterminées par suite de ladite vérification, comme indiqué par IBM dans une facture. Ces obligations de vérification de la conformité demeurent en vigueur pendant toute la durée de l'Offre IBM SaaS et pendant les deux années suivantes.

## 4. Durée et Options de Renouvellement

La durée de l'Offre IBM SaaS commence à la date à laquelle IBM notifie au Client que ce dernier a accès à l'Offre IBM SaaS, comme décrit dans l'Autorisation d'Utilisation. L'Autorisation d'Utilisation indiquera si l'Offre IBM SaaS est renouvelée automatiquement, si elle se poursuit en continu ou si elle prend fin à l'issue de la durée.

Pour un renouvellement automatique, l'Offre IBM SaaS est automatiquement renouvelée pour la durée indiquée dans l'Autorisation d'Utilisation, sauf si le Client notifie par écrit, au moins 30 jours avant la date d'expiration de la durée, son intention de ne pas renouveler.

Pour une utilisation en continu, l'Offre IBM SaaS continuera d'être disponible mois par mois jusqu'à ce que le Client notifie la résiliation moyennant un préavis écrit de 30 jours. L'Offre IBM SaaS demeure disponible jusqu'à la fin du mois suivant ladite période de 30 jours.

## 5. Support Technique

Le support technique destiné à l'Offre IBM SaaS est disponible par e-mail ou par téléphone. IBM mettra à disposition le manuel IBM Software as a Service Support Handbook, disponible en ligne à l'adresse <https://www-01.ibm.com/software/support/handbook.html>, qui contient les coordonnées des personnes à contacter ainsi que des informations et processus relatifs au support technique. Le support technique est proposé avec les Offres IBM SaaS et n'est pas disponible en tant qu'offre distincte.

## 6. Dispositions supplémentaires spécifiques à l'Offre IBM SaaS

### 6.1 Sites Bénéficiaires Dérivés

Le cas échéant, les taxes sont fonction du(es) site(s) que le Client identifie comme bénéficiant de l'Offre IBM SaaS. IBM appliquera les taxes en fonction de l'adresse indiquée lors de la commande d'une Offre IBM SaaS comme étant le site bénéficiaire principal, sauf si le Client fournit des informations supplémentaires à IBM. Le Client est responsable de la mise à jour de ces informations et est tenu de fournir les éventuelles informations à IBM.

### 6.2 Résiliation du Service

A l'expiration ou la résiliation de l'abonnement du Client, les accréditations du Client permettant d'accéder au(x) produit(s) énergétique(s) spécifique(s) seront supprimées.

### 6.3 Restrictions d'Utilisation

- a. Le Client n'utilisera pas l'Offre IBM SaaS ou le Contenu pour cibler ou déclencher une publicité, ne proposera pas de publicités basées sur le Contenu associé à l'emplacement de tout utilisateur d'une technologie grand public (par exemple, publicité déclenchée par les conditions météo) ou n'utilisera pas l'Offre IBM SaaS ou le Contenu pour toute prise de décision marketing ou basée sur le contenu.
- b. Le Client n'utilisera pas le Contenu dans le cadre de toute offre de quelque type que ce soit émanant d'une émission de télévision ou radio (par exemple, ondes hertziennes, câble, satellite) ou d'un service de streaming par abonnement (par exemple, Sling Television, Netflix, Hulu, Amazon Prime Video, HBO GO, ou l'équivalent radio) fourni sur et par le biais de tout support ou par quelque moyen que ce soit.
- c. L'utilisation de l'Offre IBM SaaS et du Contenu par le Client est exclusivement réservée à son usage interne. Le Client ne doit participer à aucune forme de reproduction, redistribution ou retransmission électronique, ni revendre, concéder sous licence, afficher ou exposer en externe tout ou partie de l'Offre IBM SaaS.

- d. Le Client i) prendra toutes les mesures raisonnables pour empêcher la collecte ou l'extraction de toute partie du Contenu à partir des systèmes d'ordinateur, produits ou contrôles du Client (ci-après « En Possession du Client ») et ii) notifiera à IBM dans les meilleurs délais toute collecte ou extraction connue ou raisonnablement suspectée du Contenu En Possession du Client. Les parties discuteront de bonne foi et tenteront de déterminer un plan d'action commercialement raisonnable pour empêcher lesdites activités dans l'avenir. Au cas où les parties ne parviendraient pas à mettre en œuvre ou convenir d'un plan d'action commercialement raisonnable dans les cinq (5) jours ouvrables suivant la notification initiale, IBM aura le droit de suspendre la livraison du Contenu jusqu'à ce que des mesures nécessaires soient prises pour protéger le Contenu En Possession du Client.
- e. Le Client respectera les règles de confidentialité concernant l'accès aux, l'utilisation, le partage et le stockage par le Client des informations collectées via ou en rapport avec son utilisation du Contenu.
- f. Le Client accepte que les offres Weather Company Energy and Power Products et les spécifications et documentations associées sont des informations confidentielles IBM et qu'elles ne peuvent pas être utilisées ou communiquées hors du cadre des présentes Conditions d'Utilisation.
- g. Le Client reconnaît qu'IBM peut modifier à sa seule discrétion périodiquement et à tout moment le style, la forme ou le contenu du Contenu et supprimer ou interrompre les segments du Contenu, étant entendu qu'IBM inclura le Client dans ses communications avec les clients qui se trouvent dans une situation semblable concernant les modifications importantes du Contenu.

#### **6.4 Responsabilité**

Pour les besoins de la présente offre, les phrases suivantes sont supprimées de la clause Responsabilité et Indemnisation du Contrat :

« ii) aux dommages corporels (y compris le décès) ; et iii) dommages aux biens matériels mobiliers ou immobiliers »

#### **6.5 Limitations d'Utilisation Nationales**

Il incombe au Client de déterminer, et les obligations d'IBM au titre des présentes Conditions d'Utilisation en seront conditionnées, si son utilisation du Contenu est admissible et, dans la mesure du nécessaire, d'obtenir tous les accords, licences, autorisations et approbations de tout organisme ou entité gouvernementale dans le pays ou le territoire dans lequel il exploite ou utilise le Contenu.

#### **6.6 Éléments En l'Etat**

TOUTES LES INFORMATIONS, PREVISIONS ET ALERTES METEOROLOGIQUES ET LIEES AU CLIMAT SONT FOURNIES « EN L'ETAT » ET IBM NE SERA PAS RESPONSABLE DE L'EXACTITUDE, LA FIABILITE, L'EXHAUSTIVITE OU LA DISPONIBILITE DESDITS ELEMENTS.

#### **6.7 Informations personnelles et contenu réglementé**

Cette Offre IBM SaaS n'a aucune exigence de sécurité spécifique au contenu réglementé, tel que les informations personnelles ou les informations personnelles sensibles. Le Client est tenu de déterminer si cette Offre IBM SaaS répond à ses besoins quant au type du Contenu que le Client utilise en rapport avec l'Offre IBM SaaS.

## Annexe A

### 1. Description de l'Offre IBM SaaS

Weather Company Energy and Power Products permet au Client d'accéder aux produits commandés par le Client et de les utiliser. IBM installera le ou les produits fournis et permettra au Client de les utiliser afin d'accéder au(x) produit(s) à l'aide des méthodes convenues. Voici la description des offres Weather Company Data Package :

#### 1.1 Weather Company Energy Trader

Ce package permet d'accéder au Contenu suivant :

Composant	Description
Weather Company Energy Trader – North America Standard – Gas	Weather Decision Support Platform fournit des prévisions couvrant une période de 5 mois. Les prévisions pour les jours 1 à 15 sont fournies à une résolution à la fois quotidienne et horaire. Les prévisions sont établies à une résolution mensuelle pour les mois 1 à 5. Les prévisions et observations sont fournies pour plus de 125 villes en Amérique du Nord. Des prévisions de 1 à 15 jours sont fournies tant pour les villes que pour les régions productrices de gaz naturel en Amérique du Nord.* Produit particulièrement destiné aux entreprises exerçant des activités uniquement dans le domaine du gaz naturel en Amérique du Nord.
Weather Company Energy Trader – North America Standard – Power	Weather Decision Support Platform fournit des prévisions couvrant une période de 5 mois. Les prévisions pour les jours 1 à 15 sont fournies à une résolution à la fois quotidienne et horaire. Les prévisions sont établies à une résolution mensuelle pour les mois 1 à 5. Les prévisions et observations sont fournies pour plus de 125 villes en Amérique du Nord. Des prévisions de 1 à 15 jours sont fournies tant pour les villes que pour les régions de réseaux d'énergie en Amérique du Nord.* Produit particulièrement destiné aux entreprises exerçant des activités uniquement dans le domaine de l'électricité en Amérique du Nord.
Weather Company Energy Trader – North America Basic	Weather Decision Support Platform fournit des prévisions couvrant une période de 5 mois. Les prévisions pour les jours 1 à 15 sont fournies à une résolution à la fois quotidienne et horaire. Les prévisions sont établies à une résolution mensuelle pour les mois 1 à 5. Les prévisions sont fournies pour plus de 50 villes en Amérique du Nord. Des prévisions de 1 à 15 jours sont fournies tant pour les villes que pour les régions productrices de gaz naturel en Amérique du Nord.* Produit particulièrement destiné aux petites entreprises exerçant des activités dans le domaine du gaz naturel en Amérique du Nord avec un budget limité.
Weather Company Energy Trader – Europe Premium – National	Weather Decision Support Platform fournit des prévisions couvrant une période de 5 mois. Les prévisions pour les jours 1 à 15 sont fournies à une résolution à la fois quotidienne et horaire. Les prévisions sont établies à une résolution mensuelle pour les mois 1 à 5. Les prévisions sont fournies pour plus de 100 villes en Europe. Des prévisions de 1 à 15 jours sont fournies pour les pays suivants : Royaume-Uni, Irlande, France, Portugal, Espagne, Benelux, Autriche, Suisse, Allemagne, Danemark, Finlande, Suède, Norvège, Grèce, Italie, Pologne, Turquie, Ukraine, République tchèque, Slovaquie, région de la mer Baltique, Russie occidentale, Europe du Sud-Est. Produit particulièrement destiné aux entreprises exerçant des activités dans le domaine de l'énergie et/ou du gaz naturel sur le marché européen.

Composant	Description
Weather Company Energy Trader – Mexico	<p>Weather Decision Support Platform fournit des prévisions couvrant une période de 5 mois. Les prévisions pour les jours 1 à 15 sont fournies à une résolution à la fois quotidienne et horaire. Les prévisions sont établies à une résolution mensuelle pour les mois 1 à 5. Les prévisions sont fournies pour plus de 35 villes au Mexique. Des prévisions de 1 à 15 jours sont fournies tant pour les villes que pour les régions à forte demande en énergie au Mexique.*</p> <p>Produit particulièrement destiné aux entreprises exerçant des activités commerciales ou ayant une visibilité sur le marché mexicain.</p> <p>Remarque : pour utiliser Weather Company Energy Trader – Mexico, le Client doit également se procurer des droits d'utilisation pour au moins un des composants suivants : Weather Company Energy Trader – North America Standard – Gas, Weather Company Energy Trader – North America Standard – Power ou Weather Company Energy Trader – North America Basic.</p>
Weather Company Energy Trader – Asia Premium – National	<p>Weather Decision Support Platform fournit des prévisions couvrant une période de 5 mois. Les prévisions pour les jours 1 à 15 sont fournies à une résolution à la fois quotidienne et horaire. Les prévisions sont établies à une résolution mensuelle pour les mois 1 à 5. Les prévisions sont fournies pour plus de 30 villes en Asie où les conditions météorologiques ont un impact sur la demande en gaz naturel. Des prévisions de 1 à 15 jours sont fournies pour les pays suivants : Chine, Japon, Corée du Sud.</p> <p>Produit particulièrement destiné aux entreprises exerçant des activités dans le domaine du gaz naturel/GNL en Asie ou qui sont présentes sur le marché européen et qui souhaitent surveiller les conditions météorologiques en Asie quant à leur impact potentiel sur les marchés en Europe.</p>
Weather Company Energy Trader – Australia Premium – National	<p>Weather Decision Support Platform fournit des prévisions couvrant une période de 5 mois. Les prévisions pour les jours 1 à 15 sont fournies à une résolution à la fois quotidienne et horaire. Les prévisions sont établies à une résolution mensuelle pour les mois 1 à 5. Les prévisions sont fournies pour les villes de l'est de l'Australie où les conditions météorologiques ont un impact sur la demande en gaz naturel et en énergie. Exemples de villes où des prévisions sur 1 à 15 jours sont fournies : Sydney, Brisbane et Melbourne.</p> <p>Produit particulièrement destiné aux entreprises exerçant des activités sur les marchés de l'énergie en Australie.</p>

## 1.2 Weather Company Seasonal Forecasts for Energy and Utilities

Ce package permet d'accéder au Contenu suivant :

Composant	Description
Weather Company Seasonal Forecasts for Energy & Utilities – North America	Description des prévisions au format PDF, fournissant des prévisions de température et de précipitation pour les 5 prochains mois pour l'Amérique du Nord. La description est diffusée le mardi de la 2ème semaine pleine du mois et remise à jour durant la dernière semaine du mois.
Weather Company Seasonal Forecasts for Energy & Utilities – Europe	Description des prévisions au format PDF, fournissant des prévisions de température et de précipitation pour les 5 prochains mois pour l'Europe. La description est diffusée le mardi de la 2ème semaine pleine du mois et remise à jour durant la dernière semaine du mois.

Composant	Description
Weather Company Seasonal Forecasts for Energy & Utilities – Asia	Description des prévisions au format PDF, fournissant des prévisions de température et de précipitation pour les 5 prochains mois pour l'Asie. La description est diffusée la dernière semaine du mois.
Weather Company Sub-Seasonal Forecasts for Energy & Utilities – North America	Description des prévisions au format PDF, fournissant des prévisions de température et de précipitation pour les semaines 3, 4 et 5 pour l'Amérique du Nord. La description est mise à jour chaque mardi à 11 heures.
Weather Company Sub-Seasonal Forecasts for Energy & Utilities – Europe	Description des prévisions au format PDF, fournissant des prévisions de température et de précipitation pour les semaines 3, 4 et 5 pour l'Europe. La description est mise à jour chaque mercredi à 11 heures.

### 1.3 Weather Company Power Demand Forecasts

Ce package permet d'accéder au Contenu suivant :

Composant	Description
Weather Company Power Demand Forecasts – PJM	Prévisions sur 1 à 15 jours en matière de demande d'électricité attendue dans la région du réseau d'énergie PJM. Les prévisions sont mises à jour toutes les heures et affichées avec les dernières observations, les prévisions de modèles météorologiques et les prévisions établies par l'opérateur de la région du réseau d'énergie PJM.*
Weather Company Power Demand Forecasts – ERCOT	Prévisions sur 1 à 15 jours en matière de demande d'électricité attendue dans la région du réseau d'énergie ERCOT. Les prévisions sont mises à jour toutes les heures et affichées avec les dernières observations, les prévisions de modèles météorologiques et les prévisions établies par l'opérateur de la région du réseau d'énergie ERCOT.*
Weather Company Power Demand Forecasts – MISO	Prévisions sur 1 à 15 jours en matière de demande d'électricité attendue dans la région du réseau d'énergie MISO. Les prévisions sont mises à jour toutes les heures et affichées avec les dernières observations, les prévisions de modèles météorologiques et les prévisions établies par l'opérateur de la région du réseau d'énergie MISO.*

\* Ces régions sont telles que définies ou comprises par la Federal Energy Regulatory Commission, l'U.S. Energy Information Administration ou le CENACE (Centre National de contrôle de l'énergie mexicain).

### 1.4 Weather Company Power Generation Forecasts

Ce package permet d'accéder au Contenu suivant :

Composant	Description
Weather Company Wind Power Generation Forecasts – Trained	Prévisions sur 1 à 7 jours de la génération d'énergie éolienne attendue pour la centrale éolienne donnée. Le modèle générant les prévisions est formé à l'aide des observations historiques de la vitesse des vents issues de la centrale éolienne qui sont fournies par le Client. Les prévisions sont mises à jour toutes les heures et diffusées via la plateforme SaaS ainsi que dans des fichiers CSV hébergés sur un serveur FTP sécurisé.
Weather Company Wind Power Generation Forecasts – Untrained	Prévisions sur 1 à 7 jours de la génération d'énergie éolienne attendue pour la centrale éolienne donnée. Le modèle générant les prévisions est un modèle générique dans la mesure où les observations historiques de la vitesse des vents issues de la centrale éolienne ne sont pas disponibles. Les prévisions sont mises à jour toutes les heures et diffusées via la plateforme SaaS ainsi que dans des fichiers CSV hébergés sur un serveur FTP sécurisé.

<b>Composant</b>	<b>Description</b>
Weather Company Solar Power Generation Forecasts – Trained	Prévisions sur 1 à 7 jours de la génération d'énergie solaire attendue pour la centrale solaire donnée. Le modèle générant les prévisions est formé à l'aide des observations historiques de l'énergie solaire issues de la centrale solaire qui sont fournies par le Client. Les prévisions sont mises à jour toutes les heures et diffusées via la plateforme SaaS ainsi que dans des fichiers CSV hébergés sur un serveur FTP sécurisé.
Weather Company Solar Power Generation Forecasts – Untrained	Prévisions sur 1 à 7 jours de la génération d'énergie solaire attendue pour la centrale solaire donnée. Le modèle générant les prévisions est un modèle générique dans la mesure où les observations historiques de l'énergie solaire issues de la centrale solaire ne sont pas disponibles. Les prévisions sont mises à jour toutes les heures et diffusées via la plateforme SaaS ainsi que dans des fichiers CSV hébergés sur un serveur FTP sécurisé.

Les prévisions de Weather Company Power Generation Forecasts sont en partie fondées sur les données fournies par le Centre européen de prévisions météorologiques à moyen terme (ECMWF).